

Ordinanza concernente il sistema d'informazione Ordipro (Ordinanza Ordipro)

del 22 marzo 2019 (Stato 1° giugno 2025)

Il Consiglio federale svizzero,

visto l'articolo 6 della legge federale del 24 marzo 2000¹ sul trattamento di dati personali in seno al Dipartimento federale degli affari esteri,

ordina:

Sezione 1: Disposizioni generali

Art. 1 Oggetto

La presente ordinanza disciplina la gestione e l'utilizzo del sistema d'informazione Ordipro (Ordipro) del Dipartimento federale degli affari esteri (DFAE).

Art. 2 Scopo

Ordipro serve al DFAE per adempiere i compiti che gli competono, e che sono delegati al Protocollo DFAE e alla Missione permanente della Svizzera presso l'Ufficio delle Nazioni Unite e le altre organizzazioni internazionali a Ginevra (Missione di Ginevra), conformemente al diritto internazionale e in applicazione della legge del 22 giugno 2007² sullo Stato ospite (LSO), in particolare per:

- a. gestire, controllare e amministrare i dati delle persone di cui all'articolo 2 capoverso 2 LSO (persone beneficiarie);
- b. rilasciare e gestire carte di legittimazione;
- c. gestire informazioni sui debiti delle persone beneficiarie;
- d. gestire informazioni su controversie, procedimenti penali, civili e amministrativi che riguardano persone beneficiarie o rappresentanze estere;
- e. elaborare rilevazioni e statistiche.

Art. 3 Responsabilità

Il Protocollo DFAE e la Missione di Ginevra sono responsabili di Ordipro.

RU 2019 1089

¹ RS 235.2

² RS 192.12

Sezione 2: Trattamento dei dati

Art. 4 Dati trattati

¹ In Ordipro sono trattati i dati delle persone beneficiarie.

² La tipologia di dati trattati figura nell'allegato.

Art. 5 Registrazione dei dati

¹ I dati sono registrati in Ordipro dal Protocollo DFAE e dalla Missione di Ginevra.

² Se sono registrati provvisoriamente da un'organizzazione o da una rappresentanza internazionale specifica, i dati sono verificati dalla Missione di Ginevra o dal Protocollo DFAE prima di essere definitivamente memorizzati nel sistema.

³ Ordipro attribuisce automaticamente un numero a ogni nuova persona registrata.

⁴ I numeri AVS registrati in Ordipro sono verificati e, se del caso, rettificati secondo gli articoli 133^{bis} e 134^{quater} dell'ordinanza del 31 ottobre 1947³ sull'assicurazione per la vecchiaia e per i superstiti. L'Ufficio centrale di compensazione (UCC) assegna un numero AVS alle persone che ne sono prive.⁴

Art. 6 Accesso ad altri sistemi d'informazione

¹ Mediante una consultazione online Ordipro accede ai seguenti sistemi per gli scopi indicati di seguito:

- a. al sistema di ricerca informatizzato di polizia (RIPOL): per verificare se vi sono segnalate le persone registrate in Ordipro a causa di un crimine o un delitto;
- b. al sistema d'informazione centrale sulla migrazione (SIMIC): per esaminare le richieste di visto, comprensive della decisione nella sfera di competenza del DFAE;
- c. al sistema nazionale d'informazione visti (ORBIS): per esaminare le richieste di visto, comprensive dei ricorsi nella sfera di competenza del DFAE.

² I risultati delle consultazioni non sono memorizzati in Ordipro.

Art. 7 Diritti di trattamento

¹ Il Protocollo DFAE e la Missione di Ginevra dispongono di diritti di trattamento completi per tutti i dati registrati nel sistema.

² Per quanto i loro diritti di accesso lo consentano, gli enti seguenti possono visionare i dati di cui nell'allegato, ai fini dell'accertamento dell'identità:

- a.⁵ i servizi del controllo abitanti e le autorità di polizia dei Cantoni e dei Comuni;

³ RS 831.101

⁴ Nuovo testo giusta l'all. cifra II n. 10 dell'O del 17 nov. 2021, in vigore dal 1° gen. 2022 (RU 2021 800).

⁵ Correzione del 24 apr. 2019 (RU 2019 1251).

- b. i servizi cantonali competenti per l'assicurazione malattie;
- c. l'Ufficio federale di polizia (fedpol);
- d. la Segreteria di Stato della migrazione (SEM);
- e. le casse di compensazione cantonali e comunali;
- f. il Servizio delle attività informative della Confederazione (SIC);
- g. i ministeri pubblici della Confederazione e dei Cantoni;
- h. gli uffici cantonali delle esecuzioni.

³ Gli enti seguenti possono trattare i dati di cui nell'allegato per gli scopi indicati di seguito:

- a. la Direzione politica: per effettuare accertamenti nell'ambito degli accreditamenti e per la cura delle relazioni bilaterali;
- b. la Direzione del diritto internazionale pubblico: per verificare la rivendicazione di prerogative nell'ambito del diritto diplomatico e consolare;
- c. le autorità di controllo alla frontiera: per eseguire controlli delle persone;
- d. rappresentanze e organizzazioni internazionali specifiche di cui all'articolo 5 capoverso 2: per registrare, controllare e amministrare i dati delle persone da loro annunciate;
- e. le autorità dell'Amministrazione federale delle Ufficio federale della dogana e della sicurezza dei confini⁶: per effettuare accertamenti dell'identità ed espletare i loro compiti nel quadro della legislazione doganale;
- f. gli uffici cantonali di controllo dei veicoli a motore e della circolazione: per controllare i veicoli ed effettuare accertamenti sull'identità dei conducenti;
- g. l'UCC: per assegnare il numero AVS⁷;
- h. le autorità fiscali della Confederazione, dei Cantoni e dei Comuni: per effettuare accertamenti su un eventuale obbligo fiscale.

⁴ L'unità Informatica DFAE dispone dei diritti di trattamento necessari per adempiere i propri compiti.

⁵ Tutti i diritti di trattamento sono esercitati mediante procedura di richiamo.

Art. 8 Comunicazione di dati

¹ I dati di cui nell'allegato sono trasmessi automaticamente e in forma cifrata ai seguenti enti:

⁶ La designazione dell'unità amministrativa è adattata in applicazione dell'art. 20 cpv. 2 dell'O del 7 ott. 2015 sulle pubblicazioni ufficiali (RS **170.512.1**), con effetto dal 1° gen. 2022 (RU **2021** 589). Di detta mod. è tenuto conto in tutto il presente testo.

⁷ Nuova espr. giusta l'all. cifra II n. 10 dell'O del 17 nov. 2021, in vigore dal 1° gen. 2022 (RU **2021** 800). Di detta mod. è tenuto conto in tutto il testo.

- a.⁸ all'Ufficio federale di statistica: ai sensi dell'ordinanza del 30 aprile⁹ sulla statistica federale e dell'ordinanza del 21 novembre 2007¹⁰ sull'armonizzazione dei registri;
- b. all'UCC: per la verifica e l'assegnazione del numero AVS;
- c. a fedpol: per la consultazione online di cui all'articolo 6 lettera a;
- d. alla SEM: per la consultazione online di cui all'articolo 6 lettere b e c;
- e. alla ditta che produce le carte di legittimazione: per la produzione delle carte di legittimazione;
- f. a coloro che forniscono prestazioni esenti da rimborso, imposta sul valore aggiunto e tasse doganali: per controllare i diritti alle prestazioni;
- g. alle rappresentanze e alle organizzazioni internazionali specifiche di cui all'articolo 5 capoverso 2: per la conferma dei dati da loro registrati e trasmessi sulle persone da esse annunciate;
- h. agli enti responsabili della tenuta dei registri degli abitanti: per controllare le mutazioni nel registro degli abitanti;
- i. all'organo di riscossione di cui all'articolo 69d della legge federale del 24 marzo 2006¹¹ sulla radiotelevisione: per la riscossione del canone radiotelevisivo;
- j. al Centro d'accoglienza – Ginevra internazionale (CAGI): per l'adempimento dei suoi compiti, in particolare per aiutare le persone interessate con le pratiche di ingresso e l'integrazione in Svizzera;
- k. all'amministrazione delle contribuzioni del Cantone di Ginevra: per verificare l'obbligo fiscale dei titolari di una carta di legittimazione che non beneficiano di esenzioni fiscali.

² Il Protocollo DFAE e la Missione di Ginevra possono comunicare ad altre autorità dati registrati in Ordipro se queste ultime ne hanno bisogno per l'adempimento dei propri compiti e dispongono delle adeguate basi giuridiche.

Art. 9 Documenti

In Ordipro è possibile salvare tutti i documenti sulle persone registrate nel sistema.

Art. 10 Distruzione di set di dati

¹ Dopo cinque anni dalla registrazione dell'indicazione «partito» i dati sono consegnati all'Archivio federale e in seguito distrutti, comunque al più tardi entro un anno dall'avvenuta consegna, sempre che non vi siano pendenze a carico della persona

⁸ Nuovo testo giusta l'all. 3 n. 3 dell'O del 30 apr. 2025 sulla statistica federale, in vigore dal 1° giu. 2025 (RU **2025 318**).

⁹ RS **431.011**

¹⁰ RS **431.021**

¹¹ RS **784.40**

interessata riguardanti in particolare debiti, controversie, procedimenti penali, civili o amministrativi.

² Sono fatte salve le disposizioni della legislazione della Confederazione in materia di archiviazione.

Sezione 3: Gestione e diritti di accesso

Art. 11 Gestione tecnica e amministrazione del sistema

¹ L'unità Informatica DFAE è responsabile della gestione tecnica di Ordipro.

² L'amministratore di sistema fa parte dell'unità Informatica DFAE. Gestisce il sistema informatico, la banca dati e le applicazioni.

³ Il responsabile delle applicazioni fa parte del Protocollo DFAE o della Missione di Ginevra. È l'intermediario tra l'amministratore di sistema e gli utenti.

Art. 12 Conferimento del diritto di accesso

¹ Il responsabile delle applicazioni concede agli utenti di Ordipro i diritti di accesso individuali.

² Verifica ogni anno se le condizioni per ottenere i diritti di accesso continuano a essere adempiute.

Sezione 4: Sicurezza dei dati

Art. 13 Obblighi di diligenza

¹ Il Protocollo DFAE e la Missione di Ginevra provvedono affinché i dati registrati nel sistema siano trattati conformemente alle prescrizioni.

² Si assicurano inoltre che i dati siano esatti, completi e aggiornati.

Art. 14 Regolamento sul trattamento dei dati

Il Protocollo DFAE e la Missione di Ginevra emanano un regolamento per il trattamento dei dati. Il regolamento contiene le misure organizzative e tecniche volte a garantire la sicurezza dei dati e il controllo del trattamento dei dati.

Art. 15 Verbale

¹ Gli accessi al sistema e il trattamento dei dati sono costantemente verbalizzati.

² I verbali sono conservati per un anno separatamente dal sistema in cui sono trattati i dati personali.¹²

¹² Nuovo testo giusta l'all. 2 cifra II n. 30 dell'O del 31 ago. 2022 sulla protezione dei dati, in vigore dal 1° set. 2023 (RU 2022 568).

Sezione 5: Disposizioni finali

Art. 16 Abrogazione di un altro atto normativo

L'ordinanza Ordipro del 7 giugno 2004¹³ è abrogata.

Art. 17 Modifica di altri atti normativi

Gli atti normativi qui appresso sono modificati come segue:

...¹⁴

Art. 18 Entrata in vigore

La presente ordinanza entra in vigore il 1° maggio 2019.

¹³ [RU **2004** 2951, **2007** 6657 all. n. 6 6719 all. n. 3, **2009** 6937 all. 4 cifra II n. 11, **2016** 2151 cifra III]

¹⁴ Le mod. possono essere consultate alla RU **2019** 1089.

*Allegato*¹⁵
(art. 4 cpv. 2, 7 cpv. 2 e 3, nonché 8 cpv. 1)

Dati personali registrati nel sistema e diritti di trattamento

Esplicitazione delle sigle contenute nella tabella

Enti con diritti di accesso/che ricevono i dati

Protocollo DFAE

Missione di Ginevra

Servizi di controllo
abitanti/autorità di polizia

Servizi di controllo abitanti e autorità di polizia dei
Cantoni e dei Comuni

Assicurazione malattie GE

Servizio dell'assicurazione malattie del Cantone
di Ginevra

fedpol

Ufficio federale di polizia

SEM

Segreteria di Stato della migrazione

Casse di compensazione

Casse di compensazione cantonali e comunali

SIC

Servizio delle attività informative della Confedera-
zione

DP

Direzione politica

DDIP

Direzione del diritto internazionale pubblico

Aut. contr. front.

Autorità di controllo alla frontiera

OI/Rapp. int.

Organizzazioni e rappresentanze internazionali
specifiche di cui all'art. 5 cpv. 2

UDSC

Amministrazione federale delle Ufficio federale
della dogana e della sicurezza dei confini

CVM/SC

Uffici cantonali di controllo dei veicoli a motore e
della circolazione

UCC

Ufficio centrale di compensazione

Autorità fiscali

Autorità fiscali della Confederazione, dei Cantoni
e dei Comuni

Uffici delle esecuzioni

Uffici cantonali delle esecuzioni

Ministeri pubblici

Ministeri pubblici della Confederazione e dei Can-
toni

UST

Ufficio federale di statistica

LEGI

Ditta produttrice delle carte di legittimazione

¹⁵ Correzione del 24 apr. 2019 (RU 2019 1251).

Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Prestatori di servizi esenti da rimborso, imposta sul valore aggiunto e tasse doganali
Uffici del registro degli abitanti	Uffici del registro degli abitanti
Organo di riscossione RTV	Organo di riscossione del canone radiotelevisivo
CAGI	Centro d'accoglienza – Ginevra internazionale
Autorità fiscali GE	Autorità fiscali del Cantone di Ginevra

Diritti di trattamento

- A Diritti di trattamento completi
- B Diritto di lettura
- C Registrazione: registrazione preliminare e trasmissione
- D Trasmissione cifrata di dati

Denominazione dei campi di dati					Protocollo DPAE				Missione di Ginevra				Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia				Assicurazione malattie GE				fedpol				SEM				Casse di compensazione				SIC				Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici				DP				DDIP				Aut. contr. front.				OI/Rapp. int. (visionare)				OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)				OI/Rapp. int. (precompilatore XML)				UDSC				CVM/SC				UCC				Autorità fiscali				UST				UCC				fedpol/SEM				LEGI				Prestatori di servizi esenti da tasse doganali				Feedback OI				Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)				Organo di riscossione RTV				CAGI				Autorità fiscali GE																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																		
					A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B

Denominazione dei campi di dati		Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	Ol/Rapp. int. (visionare)	Ol/Rapp. int. (precompilatore modulo)	Ol/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Luogo di nascita all'estero	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Cognome (LArRa)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Cognome (Schengen)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Nome (LArRa)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Nome (Schengen)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	D	D	D	D	D	D	D	D	D
Cognome da celibe/nubile (LArRa)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	D	X	X	X	X	X	X	X	X
Cognome da celibe/nubile (Schengen)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	D	X	X	X	X	X	X	X	X
Sesso	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	D	D	X	X	X	D	D	X	D
Stato civile	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	D	X	X	X	D	X	X	D
Stato della data di nascita	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di nascita	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	D	D	D	D	D	D	D	X	D
Nazionalità	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	D	D	D	X	X	X	X	X	D

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Cittadinanza svizzera (disponibile/non disponibile)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Foto	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	D	X	X	X	X	X	X
Data di registrazione della foto	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Grado di parentela	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Coniuge principale	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Risiede con la persona principale	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
II. Funzione																													
Titolo/funzione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	D	X	X	X	X	D	D
Data di arrivo	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	D	D	D	X
Data di assunzione della funzione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	D	X	X	D
Diritto alla carta	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	D
Stato dell'annuncio della persona	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati		Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	Ol/Rapp. int. (visionare)	Ol/Rapp. int. (precompilatore modulo)	Ol/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Motivo della disdetta	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di modifica dello stato dell'annuncio della persona	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Partenza/data di annuncio della partenza	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	D	X
Persona di fiducia	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Diritto di comparire sulla lista del CD	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Diritto di comparire sulla lista del CC	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Nessuna archiviazione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Nessun censimento	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Carta non valida	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
III. Famiglia																														
Persona principale Panoramica persona di accompagnamento figlio(a)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	B	B	B	B	B	D	X	X	X	D	D	X	X	D	X

[illegible]

Denominazione dei campi di dati		Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici, delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	Ol/Rapp. int. (visionare)	Ol/Rapp. int. (precompilatore modulo)	Ol/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Lettera	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	D	D	D	X	D	X	D
Designazione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	D	X	D
Numero carta/corrente	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	D	D	D	X	D	X	D
Valida da/a	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	D	X	D	X	D	X	D
Stato della carta	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	D	X	D	X	D
Motivo dell'annullamento	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	D
Rappresentanza	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	D
Data di emissione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	D	X	X	X	D
Data di restituzione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	D
Data di mutazione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	D
VII. Indirizzo																														
Numero dell'indirizzo	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	D	X	X	X	D	X	D	D	X	D

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Via	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	D	X	D	D	X	D
Numero via	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	D	X	D	D	X	D
Indirizzo (indicazioni aggiuntive)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	D	X	D	D	X	D
Numero postale di avviamento	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	D	X	D	D	X	D
Luogo	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	D	X	D	D	X	D
Cantone	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	D	D	X	D
Paese	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	D	D	X	D
Numero Comune UST	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	D	D	X	D
Indirizzo valevole dal	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	B	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	D	X	D
Descrizione casella postale	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	D	D	X	D
Numero casella postale	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	D	D	X	D
Complemento casella postale	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	D	D	X	D

Denominazione dei campi di dati		Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	Ol/Rapp. int. (visionare)	Ol/Rapp. int. (precompilatore modulo)	Ol/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback Ol	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Numero postale di avviamento	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	D	D	X	D
Luogo	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	D	D	X	D
Paese	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	D	D	X	D
Tel./cellulare	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Numero di fax	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
E-mail	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Homepage	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	C	C	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
VIII. Targhe																														
Numero	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Targa	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Tipo	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Cantone	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Numero (prima del punto)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Numero di targa di base	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Numero di targa cantonale	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Immatricolato il (data)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Depositato il (data)	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Stato delle targhe	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
IX. Dipendente (personale di servizio/personale privato)																													
Stato dell'attribuzione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data da/a	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	D	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Cognome	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Nome	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Tipo di persona	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

[illegible]

Denominazione dei campi di dati																														
	Protocollo DFAE																													
	Missione di Ginevra																													
	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia																													
	Assicurazione malattie GE																													
	fedpol																													
	SEM																													
	Casse di compensazione																													
	SIC																													
	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici																													
	DP																													
	DDIP																													
	Aut. contr. front.																													
	OI/Rapp. int. (visionare)																													
	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)																													
	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)																													
	UDSC																													
	CVM/SC																													
	UCC																													
	Autorità fiscali																													
	UST																													
	UCC																													
	fedpol/SEM																													
	LEGI																													
	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali																													
	Feedback OI																													
	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)																													
	Organo di riscossione RTV																													
	CAGI																													
	Autorità fiscali GE																													
XIII. Persona della rappresentanza																														
Funzione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	
Datore di lavoro	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Predecessore persona	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Attività precedente	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di assunzione della funzione	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Assenza temporanea – Stato	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Assenza temporanea – Data da/a	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Assenza temporanea – Persona supplente	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Supplenza assenza temporanea – Stato	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Supplenza assenza temporanea – Da/a	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Incaricato d'affari – Sostituito/a dalla persona	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	O/Rapp. int. (visionare)	O/Rapp. int. (precompilatore modulo)	O/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Incaricato d'affari – Funzione assunta il	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Incaricato d'affari – Sostituisce la persona seguente	A	A	B	B	B	B	B	B	B	B	B	B	X	X	X	B	B	B	B	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
XIV. Registrazione liste CD/CC																													
Persona principale lista CD	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Persona principale (complemento 1 prima di cogn., nome)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Numero persona	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Titolo (sig., sig.ra)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Cognome, Nome	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Persona principale (complemento 2 dopo cogn., nome)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Persona principale (complemento 3 dopo cogn., nome)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Persona di accompagnamento lista CD	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	Ol/Rapp. int. (visionare)	Ol/Rapp. int. (precompilatore modulo)	Ol/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Persona di accomp. (complemento 1 prima di cogn., nome)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Persona di accompagnamento (numero persona, cognome, nome)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
XV. Dogana																													
Impiego generale posto (modulo D III – 154)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Impiego generale posto (modulo D III – 154) – Validato da	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Impiego generale posto (modulo D III – 154) – Introdotto da	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1 ^a installazione – Data autent. precedente	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1 ^a installazione – Data 1 ^a accettazione BD	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1 ^a installazione – Data 1 ^a accettazione BD – No D III	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1 ^a installazione – Data 2 ^a accettazione BD	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
1ª installazione – Data 2ª accettazione BD – No D III	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1ª installazione – Data 3ª accettazione BD	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1ª installazione – Data 3ª accettazione BD – No D III	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1ª installazione – Osservazioni	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1° veicolo – N. di immatricolazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1° veicolo – Marca/tipo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1° veicolo – N. telaio	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1° veicolo – Data creazione 15.52	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1° veicolo – Data scadenza 15.52	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1° veicolo – Impiego limitato	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1° veicolo – Osservazioni (doc.prec./PO)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1° veicolo – Data sblocco impiego	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	Ol/Rapp. int. (visionare)	Ol/Rapp. int. (precompilatore modulo)	Ol/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
1° veicolo – Data esportazione veicolo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
1° veicolo – Tipo di liquidazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – N. di immatricolazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – Marca/tipo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – N. telaio	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – Data creazione 15.52	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – Data scadenza 15.52	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – Impiego limitato	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – Osservazioni (doc.prec./PO)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – Data sblocco impiego	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – Data esportazione veicolo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
2° veicolo – Tipo di liquidazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati		Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	O/Rapp. int. (visionare)	O/Rapp. int. (precompilatore modulo)	O/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE	
Cronologia veicolo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Carte carburante – 15.54, veic n. 1	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Carte carburante – 15.54, veic n. 2	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Carte carburante – 15.54, veic n. 3	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Carte carburante – Osservazioni	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
XVI. Debiti/Misure																															
Panoramica – ID del debito	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Panoramica – Prestazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Panoramica – Categoria	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Panoramica – Numero della fattura	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Panoramica – Numero di cliente presso il creditore	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Panoramica – Paese (Relazione persona con la rappresentanza del Paese)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	Ol/Rapp. int. (visionare)	Ol/Rapp. int. (precompilatore modulo)	Ol/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Panoramica – Rappresentanza (Relazione persona con la rappresentanza)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Persona (n./cognome/nome)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Creditore (ID/cognome)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Osservazioni	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Data di registrazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Data di liquidazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Numero di riferimento della persona	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Numero di riferimento della rappresentanza	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Ultima modifica	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Stato del debito	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Misure – ID	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Misure – Misura	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Misure – Osservazioni	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Misure – Importo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Misure – Collaboratore	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Misure – Data di creazione/ora	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Misure – Data della modifica/ora	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
XVII. Dati evento																													
Panoramica – Numero dell’evento	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Stato	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Data dell’evento	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Paese (Relazione persona con la rappresentanza del Paese)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Mandante	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	Ol/Rapp. int. (visionare)	Ol/Rapp. int. (precompilatore modulo)	Ol/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Panoramica – Rappresentanza (Relazione persona con la rappresentanza)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Persona (n./cognome/nome)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Tipo di persona	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Stato della persona	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Tipo di carta/lettera	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Riferimento persona	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Riferimento della rappresentanza	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Tema	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Tipo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Evento	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Osservazioni	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Data di chiusura	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Panoramica – Infrazione – Numero di targa	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Infrazione – Numero della contravvenzione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Infrazione – Numero articolo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Infrazione – Importo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Infrazione – Autorità competente	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Infrazione – Autorità competente (terzi)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Panoramica – Infrazione – Annullamento richiesto	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Misure – ID	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Misure – Data	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Misure – Tipo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Misure – Misura	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	Ol/Rapp. int. (visionare)	Ol/Rapp. int. (precompilatore modulo)	Ol/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Misure – Osservazioni	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Terzi coinvolti – Tipo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Terzi coinvolti – Parti coinvolte	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Terzi coinvolti – Tipo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Terzi coinvolti – Denominazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
XVIII. Creditore																													
Numero di identificazione creditore	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Numero di riferimento creditore	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Titolo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Cognome / Nome / Impresa	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Complemento	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
All'attenzione di	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Stato	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data inattivo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Osservazioni	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Indirizzo (indicazioni aggiuntive)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Via	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Numero via	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Paese	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
NPA	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Luogo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Telefono	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Cellulare	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Fax	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	Ol/Rapp. int. (visionare)	Ol/Rapp. int. (precompilatore modulo)	Ol/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
E-mail	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Creato da	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di creazione/ora	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Modificato da	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data della modifica/ora	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
XIX. Operazione																													
Paese	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
ID	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Operazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Complemento	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Stato dell'operazione	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

[illegible]

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici, delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	Ol/Rapp. int. (visionare)	Ol/Rapp. int. (precompilatore modulo)	Ol/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Via	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Numero via	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Paese	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
NPA	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Luogo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Telefono	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Cellulare	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Fax	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
E-mail	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Creato da	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di creazione/ora	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Modificato da	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

[illegible]

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	Ol/Rapp. int. (visionare)	Ol/Rapp. int. (precompilatore modulo)	Ol/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback Ol	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Stato del richiedente	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data inattivo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Indirizzo (dati aggiuntivi)	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Via	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Numero via	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Paese	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
NPA	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Luogo	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Telefono	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Cellulare	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Fax	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
E-mail	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

Denominazione dei campi di dati	Protocollo DFAE	Missione di Ginevra	Servizi di controllo abitanti/autorità di polizia	Assicurazione malattie GE	fedpol	SEM	Casse di compensazione	SIC	Uffici delle esecuzioni/ministeri pubblici	DP	DDIP	Aut. contr. front.	OI/Rapp. int. (visionare)	OI/Rapp. int. (precompilatore modulo)	OI/Rapp. int. (precompilatore XML)	UDSC	CVM/SC	UCC	Autorità fiscali	UST	UCC	fedpol/SEM	LEGI	Prestatori di servizi esenti da tasse doganali	Feedback OI	Uffici del registro degli abitanti (eCH-0020)	Organo di riscossione RTV	CAGI	Autorità fiscali GE
Sito Internet	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Creato da	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di creazione/ora	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Modificato da	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Data di modifica/ora	A	A	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X

